Contents

Acknowledgments xv
List of Abbreviations xvii
Table of Cases xxviii

Introduction 1

1 Civil Law History—Germany and Europe 6
   Introduction 6
   1 Substantive Trademark and Unfair Competition Law 9
      I Structure: State Regulation and Formal Privileges 9
         A The Criminal Law Beginnings 10
         B From State Regulation to Individual Rights Protection 14
         C The Positivist Concept of Privilege Grants 17
      II Substance: Personality Rights and Private Property 21
         A Josef Kohler’s Personality Rights Theory 21
         B The Statutory Introduction of Private Rights Protection 24
      III Consequences: The Field’s Dichotomies 27
         A The Trademark/Unfair Competition Dichotomy 27
         B The Privilege/Personality Right Dichotomy 32
      IV The Twentieth Century: A Triumph of Separatism 39
         A Reichsgericht Sansibar and Pecose: A Shaky Hierarchy of Policies 40
         B Eugen Ulmer: An Almost Reconciliation 42
         C Europe: Rights Formalism and Individualization 46
         D The Final Blow: Propertization vs. Socialization 50

2 Trademark and Unfair Competition Choice of Law 53
   I From Universality to Territoriality 53
      A The Worldwide Scope of Personality Rights 53
      B Alfred Hagens and the Territoriality of Trademarks 57
      C Under the Surface: Fairness-Standard Universality 60
   II From International Torts to International Economic Law? 64
      A From Lex Locii Delicti Commissi to Nussbaum’s Rule 64
      B A Silver Lining: The Kindersaugflaschen Doctrine 68
      C Twenty-First Century: A Merger of Conflict Rules? 71

Conclusions 74
## Contents

### 2 Common Law History—United States

<table>
<thead>
<tr>
<th>Section</th>
<th>Page</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>2 Substantive Trademark and Unfair Competition Law</td>
<td>77</td>
</tr>
<tr>
<td>I The Early Straightjacket: Equity, Passing Off, and Universality</td>
<td>78</td>
</tr>
<tr>
<td>A Trademark Protection in the Distorting Mirror of Law and Equity</td>
<td>79</td>
</tr>
<tr>
<td>B Passing Off: “The Whole Law and the Prophets on the Subject”</td>
<td>84</td>
</tr>
<tr>
<td>C Kidd/Derringer: Trademark Universality “US Style”</td>
<td>90</td>
</tr>
<tr>
<td>II The Right/Markets Connex: Materialization, Goodwill, and Trade Diversion</td>
<td>94</td>
</tr>
<tr>
<td>A The Materialization of Trademark Rights</td>
<td>95</td>
</tr>
<tr>
<td>B The Reverse Picture: Trade-Diversion Prevention</td>
<td>99</td>
</tr>
<tr>
<td>C Tea Rose/Rectanus: The Doctrine of Market-Based Rights</td>
<td>102</td>
</tr>
<tr>
<td>III The Realist Attack: Much Ado about . . . Quite Little</td>
<td>110</td>
</tr>
<tr>
<td>A The Turn-of-the-Century Crisis</td>
<td>110</td>
</tr>
<tr>
<td>B Courts’ Adherence to “Transcendental Nonsense”</td>
<td>112</td>
</tr>
<tr>
<td>C Frank I. Schechter: The Victory of Goodwill</td>
<td>117</td>
</tr>
<tr>
<td>IV Modern Theory and Practice: Economic Analysis and Repropertization</td>
<td>121</td>
</tr>
<tr>
<td>A The 1946 Lanham Act: Monopoly Phobia Well Cured</td>
<td>121</td>
</tr>
<tr>
<td>B The Economization of US Trademark Law</td>
<td>123</td>
</tr>
<tr>
<td>C Modern Propertization and Repropertization</td>
<td>126</td>
</tr>
<tr>
<td>2 Interstate Trademark and Unfair Competition Law</td>
<td>127</td>
</tr>
<tr>
<td>I The “Market Universality” of Trademark Rights</td>
<td>128</td>
</tr>
<tr>
<td>A A. Bourjois &amp; Co. v. Kisel: The One-Way Street of Trademark Extension</td>
<td>128</td>
</tr>
<tr>
<td>B Tea Rose/Rectanus: The Doctrine of Nonterritorial Rights</td>
<td>129</td>
</tr>
<tr>
<td>C Holmes Concurring: A “Passive Figurehead” of State Sovereignty</td>
<td>132</td>
</tr>
<tr>
<td>II The Federal Common Law of Trademarks and the Erie Doctrine</td>
<td>134</td>
</tr>
<tr>
<td>A The Traditional Hodgepodge of State and Federal Common Law</td>
<td>135</td>
</tr>
<tr>
<td>B The Erie Impact: The “Passive Figurehead” of State Sovereignty Reloaded</td>
<td>138</td>
</tr>
<tr>
<td>III The 1946 Lanham Act: An Innovation of Almost Territorial Rights</td>
<td>141</td>
</tr>
<tr>
<td>A The Common Law Foundation of Federal Statutory Rights</td>
<td>141</td>
</tr>
<tr>
<td>B Scholarly Distortions: A Mirage of “Territorial Extraterritoriality”</td>
<td>147</td>
</tr>
<tr>
<td>IV Summary: Nonformalism and the Nonterritoriality of Trademarks</td>
<td>149</td>
</tr>
<tr>
<td>3 International Trademark and Unfair Competition Law</td>
<td>151</td>
</tr>
<tr>
<td>I The Porosity of National Borders and International Goodwill Theory</td>
<td>152</td>
</tr>
<tr>
<td>A The Well-Known Marks Doctrine: Transnational Goodwill Misappropriation</td>
<td>152</td>
</tr>
<tr>
<td>B Rudolf Callmann: A Theory of International Unitary Goodwill</td>
<td>156</td>
</tr>
<tr>
<td>II Trademarks’ Extraterritorial Scope: Steele v. Bulova Watch Co. and Its Progeny</td>
<td>159</td>
</tr>
<tr>
<td>A The Epicenter of Extraterritoriality: Steele v. Bulova Watch Co.</td>
<td>159</td>
</tr>
<tr>
<td>B The Steele Progeny: A Motley Crew of Circuit Court Tests</td>
<td>161</td>
</tr>
<tr>
<td>III Doctrinal Analysis: Use-Based Rights and Commercial Effects</td>
<td>164</td>
</tr>
<tr>
<td>A The Common Law Roots of Lanham Act Subject-Matter Jurisdiction</td>
<td>164</td>
</tr>
<tr>
<td>B An Element of Modernity: The Effects-on-Commerce Factor</td>
<td>170</td>
</tr>
</tbody>
</table>
3 A Ragged Landscape of Theories

Introduction
1 Traditional Civil Law Trademark Conflicts
   I The Principle of Territoriality
   II Analysis: The Curse of Formal Reasoning and Conduct Orientation
2 Modern Civil Law Unfair Competition Conflicts
   I The Marketplace Principle, Determination of Effects, and the De Minimis Rule
      A Collision-of-Interests and Substantive-Purpose Analysis
      B Multistate Scenarios: Determination of Marketplace Effects and De Minimis Limitations
   II Analysis: The Obsolescence of Tort Foundations
3 The New Paradigm—A Law of Market Regulation
   I Antitrust Conflicts Reloaded: The Effects Principle
   II Analysis: The Unboundedness of Unqualified Effects
4 Modern Soft Law—WIPO Recommendation, ALI Principles, and Others
   I Nonbinding Suggestions of Substantive Law and Conflicts Resolution
      A The Joint Recommendation Concerning Provisions on the Protection of Marks, and Other Industrial Property Rights in Signs, on the Internet
      B ALI Principles, CLIP Principles, and the Japanese Transparency Proposal
   II Analysis: “Chips off the Old Block”
      A The Joint Recommendation
      B ALI Principles, CLIP Principles, and the Japanese Transparency Proposal
5 The American Scholarly Debate
   I Common Law Tradition and Transnational Market Protection
      A The General Tendency of Equitable Rights Limitlessness
      B The Nintendo Transformation: From Act-of-State-Doctrine to Substantive Dichotomy
      C The Revival of Territoriality: A Quasi Continental Choice-of-Law Approach
      D The “Domestic Extraterritoriality” of Statutory Trademark Rights
      E Tea Rose/Rectanus “Transnationalized”: The Common Law Cross-Border Crusade
      F The Shift to Effects Testing: An Idea of Transnational Market Regulation
   II Analysis: Common Law Tradition Meets Extraterritorial Market Regulation
6 Substantivism and Transnational Uniform Law
   I Overview
      A Foundations
      B Modern Concepts of Substantivism in Intellectual Property Law
      C Nonterritorial Concepts: “Cyberlaw” and the “Collision of Rights”
   II Analysis: The Fata Morgana of Universal Policy
7 The Rediscovery of International Comity
   I The Comitas Approach
   II Analysis: A “Quadrature of the Circle”
Conclusions

4 Substantive Policy—Convergent Foundations
Introduction
   1 Foundations—The Market Mechanism
      I The Concept of “Economic Competition”
         A The Legal Framework
         B The Rediscovery of Chaos
      C The Dynamics of Competition
         1 A Tradition of Competitor Protection
         2 The Advent of (Consumer) Decision Making
         3 The Complementary Spheres of Transactional Freedom
      II The “Triangular” Structure of the Market Mechanism
      III The Stages of Consumer Decision Making and Transacting
         A Information Transmission
         B Information Processing
      C Implementation of the Consumer’s Decision
      D Caveat: Limitations of Consumer Decision Making
   IV Summary

2 Implementation—Substantive Law
   I Tort and Unfair Competition Law
      A The Mirage of Practical and Formal Differences
      B The Relativity of Protection Levels
         1 Early Starting Point: Claims “against the World at Large”
         2 United States: From Property to Policy and Back Again
         3 Germany: The Eternal Dichotomy of Rights and Competition
      C The Heterogeneity of Policies: Vertical and Horizontal Competition
         1 Two Types of Unfair Competition Cases and Regulatory Policies
         2 Clarification: The Horizontality of Neminem Laedere
      D Summary
   II Antitrust and Unfair Competition Law
   III The Intellectual Property Dichotomy: Innovation vs. Competition
      A The Mistaken Concept of Intellectual Property Uniformity
         1 Historical Remnants: The “Immaterialization” of Trademarks
         2 Current Doctrine: Intellectual Property Homogeneity
5 International Comity—A Doctrine of Self-Restraint 381

Introduction 381

1 From Comitas Gentium to Transnational Law 383
   I The Status Quo: A Publicization of Private International Law 384
      A The (Non)Historical Dichotomy: Private and Public International Law 385
      B The Duality of Methods 388
      C A Blurring of Boundaries 391
   II In the Shadows: The Creeping Deformation of Comity 395
      A Transnationalization: A Resurrection of the Ius Cosmopoliticum 396
      B The Historical Leitmotif: Convenience of International Transacting 398
         1 Joseph Story: The Consensual Administration of Conflicts 400
         2 Friedrich Carl von Savigny: A Legal Community In Statu Nascendi 402
         3 Ernst Zitelmann: The Weltrecht of Uniform Policy 406
         4 Summary 407
      C The Modernity of Transnational Law: An Apotheosis of Substantive Uniformity 408
         1 Philip C. Jessup: The Hybridity and Universality of Transnational Law 409
         2 Twentieth Century: Conflicts Doctrine Internationalized 410
            (a) Maritime Internationalism: The Lauritzen Doctrine 411
            (b) Savigny Diluted: A Theory of Separate Attachment 413
            (c) Public International Law Osmosis: The Orde Public International 415
         3 Turn of the Century: The Unearthly Detachment of Transnationalization 417
            (a) The Odyssey of Interest Analysis: Currie’s Game-Theoretical Return to Savigny 418
            (b) Law and Economics: The Super-Value of Welfare Maximization 421
            (c) Global Legal Pluralism: Fragmentation, Functionality, and Universality 425
   III Summary 431

2 Transnationalization Exhausted 432
   I International Antitrust: A History of Effects, Public International Law, and Comity 433
      A Lotus Isolationism: A Lacuna of Nation-State Sovereignty 434
      B General Principles: The Droit Idéal of Public International Law 435
      C The Practical Proxy: Interest Balancing 437
         1 Theoretical Approaches 438
         2 The Practice: Timberlane and Mannington Mills 440
         3 The Rule of Reason 442
      D The Effects Principle: From Unboundedness to Self-Restraint 445
         1 Europe: A Theory of Public International Law Limitations 446
         2 Alcoa to Hartford Fire: From Unlimited to Substantial Effects 448
         3 Empagran: The About-Face toward Comity 453
         4 The Empagran Critique: Capitulation, Isolationism, and Imperialism 456
Contents

A Modification: A Qualitative Reformulation of “Effects on US Commerce” 522
B Reinterpretation: Dusting Off “Nationality” and “Conflicts with Foreign Law” 525
1 Nationality, Citizenship, and What Else—or Nothing at All? 525
2 Conflicts with Foreign Law: Another Shell of Formalities 528
3 A New Paradigm 529
   (a) The Neutralization of Nationality and Citizenship 529
   (b) The Deformalization and Depropertization of “Conflicts with Foreign Law” 531
II European Trademark and Unfair Competition Choice of Law 533
A Clarification: Characterization of Trademark and Unfair Competition Conflicts 533
B Foundation: Marketplace Effects Rule and the Lex Loci Protections 538
C Application: Marketplace Effects and the Gran Canaria Conundrum 539
   1 Recapitulation: The Gran Canaria Scenario 539
   2 Problem: Economic Concepts and Legal Terminology 541
   3 Analysis: The Chronology of Consumer Decision Making 542
   4 Implementation: Alternative Transactions and the Merger of Markets 545
   5 Conclusion 548
3 The Typology of Trademark and Unfair Competition Conflicts 548
   I Consumer Decision Making: Protecting the Market Information Infrastructure 549
      A The Common Core of Trademark and Unfair Competition Policies 549
         1 Advertising Communication: A General “Rule of Alternatives” 549
         2 No Exceptions: Trademarks, Trade Names, Geographical Indications, and Designations of Origin 551
      B Implementation of Decision-Making Results: Transacting 553
         1 The Core Policy 553
         2 Policies Beyond 555
   II Theories of Misappropriation and Other Impact on Competition 556
      A Modern Extensions of Trademark-Infringement Theory 556
      B Product Imitation 560
      C The Antitrust Concurrence 563
      D Breach of Statutory Duties as Unfair Competition 565
   III Competitor-Related and Bilateral Commercial Torts 566

Appendix A 572
Appendix B 576
Bibliography 583
Index 637